

ENOC Y ELÍAS: R.I.P.

Por M. Thomas Wark

Traducido de: <http://pantelism.com/Enoch&ElijahRIP.htm>

Introducción:

Aquellos cristianos que creen en la continua inmortalidad del alma o del espíritu a veces señalan al patriarca antediluviano Enoc y al profeta Elías como ejemplos de hombres que nunca murieron y que se encuentran vivos en el cielo.

Enoc se interpreta, ¡como un prototipo del "arrebatación antes de la tribulación" del Cuerpo de Cristo al final de esta administración! Conforme a esta teoría, así como Enoc fue "arrebatación" al cielo para su protección antes del Diluvio, así también los cristianos al final de esta administración de la gracia serán "arrebatación" al cielo en seguridad antes de la Gran Tribulación y de la Ira de Dios.

Con respecto a Elías, ¿quién no ha escuchado en algún sermón que Elías fue "arrebatación" al cielo en un carro de fuego escapando así de la muerte? Esta noción popular ¡ha llegado aún a la himnología evangélica en el cántico en inglés "*Swing Low Sweet Chariot---comin' for to carry me home*" ("Balancéate Suavemente Dulce Carruaje – que llegas para llevarme a casa")!

En algunos escenarios modernos "de los últimos días", AMBOS Enoc y Elías son interpretados como los Dos Testigos del Libro del Apocalipsis (11:3-12). Adherentes a esta opinión razonan que, debido a que "...está establecido para los hombres que mueran una sola vez, y después de esto el juicio" (Hebreos 9:27), y ya que (conforme a su teoría), ni Enoc ni Elías murieron, ellos por tanto van a aparecer de nuevo sobre la tierra justo antes del final de los tiempos para hacerles advertencias a los seguidores del Anticristo antes de que los maten; después de lo que Dios los levantará de la muerte para llevárselos de nuevo de "regreso al cielo".

En el caso de Enoc, el lenguaje usado en el Génesis y en Hebreos es increíblemente terso y gran cuidado ha de tenerse para interpretarlo correctamente en armonía con lo que el resto de la santa Escritura enseña acerca del estado de los muertos.

En el caso de Elías, el lenguaje usado en 2 Reyes es suficientemente claro, pero con frecuencia es malinterpretado, siendo por tanto erróneamente entendido.

Para complicar aún más las cosas, la enseñanza de que estos hombres escaparon de la muerte y se encuentran vivos en el cielo es bastante antigua. Para aquellos que la defienden, la antigüedad de esa enseñanza aparentemente la reviste de cierta autoridad. Pero, lo antiguo que es algo no es lo mismo que su autoridad. Lo que es verdadero, ¡es verdad porque es cierto, no solamente porque es antiguo! La mentira de la serpiente de que "ciertamente no moriréis"(Gen.3:4) es mucho muy antigua pero NO es la verdad. [1]

Esta creencia acerca de que Enoc y Elías fueron arrebatados vivos y llevados al cielo no aparece en ningún lugar en el Antiguo Testamento. Aparece por primera vez en el pensamiento y literatura judíos durante el periodo intertestamentario (en la apócrifa). Es decir, esta creencia no

aparece sino hasta DESPUÉS de que los judíos regresaron de sus setenta años de Cautiverio en Babilonia.

Influencias de Persia en el Judaísmo del Segundo Templo:

Poco después de que los judíos fueron llevados en cautividad, el Imperio Babilónico fue derrocado por Medos y Persas. La religión dominante del nuevo imperio llegó a ser el zoroastrismo. De hecho, el Rey Ciro, a quien Isaías nombrara en profecía siglos antes de su nacimiento (Is.45:1.4), y quien permitiera a un remanente de los judíos regresar a su tierra... ¡este Rey Ciro era también zoroastriano! [2]

El zoroastrismo se inició con Zoroastro (nombre que significa "la simiente de la estrella", o "simiente estrella"), que es como los griegos llamaran al profeta del Irán Zarathustra.

Los zoroastrianos tenían un número de doctrinas que más o menos se asemejaban a las de los judíos. Ellos creían en un Creador Dios Sumamente Bueno y Omnisapiente llamado "Ahura Mazda" ("Luz Sabio"), y en un Malvado diocecillo carente de eternidad, un Corrupto llamado "Angra Mainyu" (o "Ahriman", el "Mal Pensante" o "Malpensado"), quien era un tanto análogo al Satán Bíblico. Ellos creían en un libertador que habría de venir, consideraban que sería un "Saoshyant" ("Salvador") [3] que nacería de una virgen [4]. Ellos creían tanto en ángeles como en demonios, y en la resurrección de los muertos.

[Nota: De hecho, un grupo de descendientes del zoroastrismo se mantuvo fiel a una enseñanza de los profetas cautivos de Israel (Daniel), en espera de la venida del Salvador; éstos fueron los "Magoi": <http://tinyurl.com/latlllt>]

Sin embargo, en gran CONTRASTE con las enseñanzas de los patriarcas y profetas hebreos, ellos creían que al morir el espíritu de los justos ascendía al "Garó Demana" (la "Casa Celestial", la morada de "Ahura Mazda"), mientras que el espíritu de los malvados descendía al "Drujo Demana" (la "Casa Engañadora", habitación de "Angra Mainyu") donde habitaría por siempre en "penumbra y gemidos lamentables." [5]

Conforme a la Escritura, antes de que se le permitiera al remanente judío regresar a la tierra de Israel, muchos zoroastrianos se convirtieron al judaísmo (Ester 8:17). Como frecuentemente sucede con tales conversiones, los nuevos conversos trajeron algunos conceptos de su vieja religión a la nueva. Esto sucede más especialmente cuando ya existen muchos paralelismos entre las dos religiones, como era el caso del zoroastrianismo y el judaísmo.

Evidencia de infiltración de ideas zoroastrianas después de la Cautividad judía se puede encontrar en la literatura intertestamental (la apócrifa), en los Rollos del Mar Muerto, y en las tradiciones rabínicas.

Por ejemplo, algunos de los rabinos enseñaron que " los nombres de los ángeles [así como los nombres de los meses], se vinieron con nosotros de Babilonia"(Rosh Hashaná 1.56d). [6] De hecho, "Asmodeo" (el "Iracundo"), el espíritu maligno del libro apócrifo judío de Tobit (3:8, etc.), ¡es en realidad el nombre de un demonio derivado del zoroastrismo! [7]

Así mismo, la comunidad de los Esenios en Qumrán en su Carta ("Charter"), enseñaron una doctrina de "dos espíritus" que muy estrechamente se asemeja a la enseñanza de Zarathustra y pocos eruditos dejan de reconocer la conexión. [8]

La palabra aramea para "demonio", usada por los judíos en Palestina en el primer siglo era DEVA, una palabra tomada del Persa. [9]

Finalmente, la palabra "paraíso" (arameo = "pardaisa" y griego = "paradeisos") se deriva de la palabra Persa PARDIS. "Pardis era el nombre de un famoso lugar y jardín construido por uno de los reyes de Media unos siete siglos antes de Cristo." [10] La transliteración griega de esta palabra se usa por toda la Septuaginta (LXX) [11] para traducir las palabras hebreas para "jardín" (GAN/GANNA). El "pardaisa" arameo era de uso común en Palestina en el primer siglo, y sobrevive en los escritos rabínicos, en el peshitta, y en otros escritos cristianos arameos (siríacos).

Ya que no existe evidencia en la Escritura de que los judíos, antes de su Cautividad en Babilonia, creían en un estado intermedio entre la muerte y la resurrección, [12], y ya que la creencia judía en un estado intermedio apareció primeramente en el judaísmo DESPUÉS del regreso de los judíos a su tierra (junto con varios otros conceptos de origen Persa), es razonable creer que las tradiciones judías tardías que apoyan la existencia de un estado intermedio, ¡son también de origen Persa (es decir, zoroastriano)!

Tiempo después, cuando Palestina estuvo bajo el gobierno griego, las ideas helenísticas reafirmarían aún más esta desviación de la enseñanza Bíblica.

Enoc "en la traducción" ¹ :

En el apócrifo libro del "Eclesiástico" o "Sabiduría de Sirach" ("Sabiduría de Jesús ben Sira", "Sabiduría de Jesús el hijo de Sira"), Génesis 5:24 se interpreta como si enseñara que Enoc hubiera sido arrebatado vivo al cielo por Dios:

"Henoc agradó al Señor, y fue arrebatado, ejemplo de penitencia para las generaciones" (Eclesiástico 44:16, Biblia de Jerusalén, BDJ); "Henoc agradó al Señor y fue trasladado, él es modelo de conversión para las generaciones futuras" (Eclesiástico 44:16, El libro del Pueblo de Dios ELDPDD).

"Nadie fue creado en la tierra igual a Henoc, pues él fue arrebatado de la tierra" (Eclesiástico 49:14, BDJ); "Nadie en la tierra fue creado igual a Henoc, porque él fue arrebatado de la tierra" (Eclesiástico 49:14, ELDPDD).

El profeta Elías recibe un tratamiento semejante en dicho libro apócrifo del "Eclesiástico":

"En torbellino de fuego fuiste arrebatado [Elías] en carro de caballos ígneos; fuiste designado en los reproches futuros, para calmar la ira antes que estallara..." (Eclesiástico 48:9-10, BDJ);

¹ Nota del traductor: aquí se tiene una ironía en el inglés imposible de traducir al español, ya que en inglés tanto los conceptos de "trasladar" como de "traducir" se expresan con una sola palabra inglesa: "translation", lo que no sucede en el español.

"Tú [Elías] fuiste arrebatado en un torbellino de fuego por un carro con caballos de fuego. De ti está escrito que en los castigos futuros aplacarás la ira antes que estalle..." (Eclesiástico 48:9-10).

Pero, ¿es acaso Bíblica la enseñanza en este libro apócrifo?, ¿Son las teorías que se basan en esta enseñanza, tanto viejas como modernas, la verdad?

Observemos más de cerca lo que las Santas Escrituras nos dicen acerca de esos "arrebatamientos del Antiguo Testamento." Comenzaremos con el caso de Enoc:

"Caminó, pues, Enoc con Dios, y desapareció ("and he was not"), porque LE LLEVÓ (heb. LAQAH que significa "recibir" o "aceptar") Dios." (Gn.5:24, RV60)

"Por la fe Enoc fue TRASPUESTO para no ver muerte, y no fue hallado, porque lo traspuso Dios; y antes que fuese traspuesto, tuvo testimonio de haber agradado a Dios." (Heb. 11:5)

Ya que un número de eruditos y de estudiantes cree que la epístola de Pablo a los Hebreos fue originalmente escrita en arameo, para ser después traducida al griego, [13] proporcionaremos la traducción de este verso del peshitta realizada por el Dr. Lamsa:

"Por creencia Enoc DESAPARECIÓ y no gusto de la muerte, y no se le encontró, porque Dios le TOMÓ; pero antes de que ÉL le LLEVARA lejos, se tuvo testimonio acerca de él, de que él le agradó a Dios." [Heb.11:5, Lamsa (traducido de su versión en inglés)].

Algunos señalan que estos pasajes dicen que Enoc nunca murió, sino que Dios le llevó directamente al cielo. Pero por otro lado, hay Escrituras que ciertamente contradicen dicha noción. Por ejemplo:

"NADIE SUBIÓ AL CIELO, sino el que descendió del cielo; el Hijo del Hombre, que está en el cielo" (Palabras de Jesús en Jn 3:13).

"NADIE HA VISTO JAMÁS A DIOS" (1 Jn 4:12a).

¿Cómo hemos de reconciliar a una enseñanza popular con tan claras declaraciones de lo contrario? LA RESPUESTA Es: ¡No se puede!

En Génesis 5:24 la palabra "le llevó" viene del hebreo LAQAH que significa "recibir" o "aceptar" (Concordancia Analítica de Young). Frases similares a "no se le encontró" se usan en otros lugares del Antiguo Testamento denotando MUERTE, por ejemplo:

"Así ha dicho Jehová: Voz fue oída en Ramá, llanto y lloro amargo; Raquel que lamenta por sus hijos, y no quiso ser consolada acerca de sus hijos, porque perecieron ("because they are not") (Jer.31:15), es decir, ellos habían muerto. Y de nuevo: "...Porque ahora dormiré en el polvo, Y si me buscares de mañana, ya no existiré ("I shall not be")" (Job 7:21). Por lo tanto, Génesis 5:24 pudiera haberse traducido: "Y Enoc caminó con Dios, y MURIÓ; habiendo sido ACEPTO (o "aprobado") por Dios."

La primera parte de este verso nos parece lo suficientemente clara, pero ¿que significará eso de "siendo ACEPTO por Dios"? Un estudio más cuidadoso de Heb. 11:5 nos proporcionará la respuesta.

En el texto arameo (peshitta) de Heb. 11:5 las palabras que el Dr. Lamsa tradujo como "desapareció" y "tomó" proceden de la palabra hebrea "SeNA" que significa "remover", "cambiar", "desaparecer", "trasladar", "transferir", y "acarrear". En el contexto que nos ocupa, "remover" es probablemente la mejor traducción: "Por creencia Enoc fue REMOVIDO...". Esto nos recuerda la declaración de Job: "He aquí, aunque él me matare, en él esperaré; No obstante, defenderé delante de él mis caminos"(Job 13:15).

El texto griego de Heb. 11:5 es también clarificador. El texto lee en parte: "Por la fe Enoc fue traspuesto para no ver muerte..." Aquí, la palabra griega traducida "traspuesto" ("taken away") es METATITHEMI, que es, según la Concordancia Exhaustiva de Strong, "el colocar, o transferir en una postura pasiva, horizontal." Variantes de esta palabra también se encuentran en Hch. 7:16 ("trasladados", "carried back"), Gál. 1:6 ("alejado", "turning away"), Heb.7:12 ("cambiado", "changed"), y Judas 4 ("convierten", "turn"). Se usa también por toda la LXX con un rango de significados similares. Sin embargo, también se usa en el cuarto capítulo del apócrifo de la "Sabiduría de Salomón". Sabiduría 4:10 dice:

"Agradó a Dios y fue amado, y como vivía entre pecadores, fue TRASLADADO." (BDJ) [14]

Un exámen del contexto de este verso revela que no se refiere a Enoc en particular, sino más bien al justo en general contrastado con el perverso. Veamos esa "Sabiduría de Salomón" 4:10 una vez más, pero esta vez en contexto:

"El justo, aunque muera prematuramente, halla el descanso." (v.7)

"Agradó a Dios [el justo] y fue amado, y como vivía entre pecadores, [el justo en general] fue TRASLADADO." (v.10)

"Fue ARREBATADO [el justo en general] para que la maldad no pervitiera su inteligencia o el engaño sedujera su alma." (v.11)

"Alcanzando en breve la perfección, [el justo] llenó largos años." (v.13)

"Su alma era del agrado del Señor, por eso se apresuró [Dios] A SACARLE [al justo] de entre la maldad..." (v.14)

"... la gracia y la misericordia [de Dios] son para sus elegidos [en general, en plural,] y su visita para sus santos [en general, en plural]." (v.15)

"El justo MUERTO condena a los impíos VIVOS..." (v.16)

"Ven LA MUERTE del sabio, mas no comprenden los planes del Señor sobre él [sobre el justo,] ni por qué le ha puesto en seguridad." (v.17)

Todos los versos anteriores son de la “Sabiduría de Salomón” capítulo cuatro, versos del 7 al 17. Este pasaje enseña que cuando el malvado vive hasta la extrema ancianidad y el justo muere joven es ¡debido a que Dios es misericordioso con el justo! Dios arrebató al justo de entre los perversos para evitar que sea contaminado con su mala influencia.

Así, vemos que la palabra griega METATITHEMI, según se usa en el texto griego de Heb. 11:5, y en la apócrifa “Sabiduría de Salomón” 4:7-17, significa simplemente el ser arrebatados de la vida terrenal antes de que los años de un justo sean consumados, es decir, antes de tiempo. Esto es con la finalidad de evitarle al justo la corruptiva influencia del maligno, ¡asegurándose por lo tanto de que el justo no pierda su recompensa!

[Nota del traductor: Fue este pasaje apócrifo del libro de la “Sabiduría” el que convenció a un pariente de que su pareja había sido asesinada por Dios para evitar que perdiera su salvación; después, el pariente que sobrevivió alucinaba que hablaba con su pareja muerta, quien supuestamente le daba consejos; ¡así de abominables son las malas doctrinas introducidas por una errónea “sinceridad”!, en este caso por judíos que fueron influenciados por las doctrinas Babilónicas, Medas, Persas, y Griegas que vemos en los libros y segmentos apócrifos o “deuterocanónicos” que fueron agregados al Antiguo Testamento de las Biblias católicas como parte de la “Palabra de Dios”, lo cual es una aberrante falsedad que simplemente prolonga las mentiras del espiritismo, ¡incluyendo a la errónea creencia de que los muertos siguen vivos!]

Antes de partir de este pasaje, quisiéramos señalar que los paralelos entre la situación de "el justo" en estos versos y aquella de Enoc que se relata en Gén. 5:24 y Heb. 11:5 son muchos. De hecho, estamos convencidos de que el autor de la “Sabiduría de Salomón” tenía a Enoc en mente cuando escribió este pasaje, y que usó a Enoc como ejemplo, dando su opinión de lo que supuestamente sucede cuando una persona justa es removida prematuramente de la tierra de los vivientes.

Finalmente, afirmamos que ni el texto arameo de Heb. 11:5, ni los textos griegos de Heb. 11:5 y de la “Sabiduría de Salomón” 4:7-17, enseñan que alguno haya sido "transpuesto" (o "trasladado") vivo hacia el cielo.

Y respecto a la declaración de que lo que le pasó a Enoc fue "para no ver muerte" (Heb.11:5), esto debe de ser comparado y contrastado con las claras declaraciones de Pablo en 2 Timoteo 4:6-8, y las de Pedro en 2 Pedro 1:13-15. Estos hombres fueron avisados de antemano de su muerte inminente, mientras que Enoc (aparentemente) fue removido repentinamente sin que se le avisara.

Pero para aquel que piense que nuestra interpretación de la REMOCIÓN de Enoc es algo extraño, le ofrecemos el comentario de uno de los más grandes maestros del judaísmo: el rabino Salomón de Troyes, hijo de Isaac, conocido comúnmente como Rashi. A continuación vemos su interpretación del Génesis 5:24:

"Y ENOC CAMINÓ. Él era un hombre justo, sin embargo [era] algo no imposible (para él) el volver a la maldad. Por lo tanto, el Único que es Santo, Sea Él Bendito, se apresuró y lo removió, dejándolo morir antes de su tiempo. Es por eso que la Escritura cambia [la expresión] acerca de

su muerte, y dice: “y desapareció” (“and he was not”) del mundo, antes de completar sus años (“not in the world to complete his years”). PORQUE ÉL LE TOMÓ antes de su tiempo...” (The Pentateuch and Rashi’s Commentary (El Pentateuco y el Comentario de Rashi), Vol.1: Génesis).

Mientras que los comentarios de la “Sabiduría de Salomón” y de Rashi son bastante instructivos pues establecen que el lenguaje usado para Enoc en el Génesis y en Hebreos PUEDE legítimamente referirse a una muerte prematura; SIN EMBARGO, el testimonio de la Palabra de Dios ha de ser nuestra autoridad final en el veredicto de este asunto. Regresemos pues a Hebreos 11, y veamos si este capítulo arroja mayor luz sobre el destino de Enoc.

Hebreos once es una lista con nombres de hombres y de mujeres de fama del Antiguo Testamento, y testifica acerca de su gran creencia o fe:

"Por la fe (Por creencia) Abel... Enoc... Noé... Abraham..."

Después de enumerar a todos estos creyentes fieles, INCLUYENDO A ENOC, Pablo concluye en el verso 13:

"**Conforme a la fe murieron TODOS éstos sin haber recibido lo prometido...**" (Hebreos 11:13).

Y de nuevo:

"Y TODOS [de nuevo: INCLUYENDO A ENOC] éstos, aunque alcanzaron buen testimonio mediante la fe, no recibieron lo prometido; proveyendo Dios alguna cosa mejor para nosotros, para que no fuesen ELLOS [INCLUYENDO A ENOC] perfeccionados aparte de nosotros." (Hebreos 11:39-40)

Entonces, si la Palabra de Dios ha de ser creída, y lo es, Enoc NO fue "arrebataado" al cielo. Hemos de concluir, más bien, que Enoc CIERTAMENTE murió; que él murió estaba lleno de fe o de creencia, no habiendo recibido las promesas, y que él recibirá las promesas en la resurrección de los muertos sobre la tierra como los otros creyentes del Antiguo Testamento. [15]

Elías y el Torbellino:

¿Y qué hay acerca de Elías? ¿Acaso no enseña la Escritura que él fue arrebatado hacia el cielo en un carro de fuego? ¡No!

"Y aconteció que yendo ellos [Elías y Eliseo] y hablando, he aquí un carro de fuego con caballos de fuego apartó a los dos; y Elías subió al cielo en un torbellino" (2 Reyes 2:11).

¿De veras enseña este verso que el profeta fue llevado hacia el cielo vivo, ya sea debido al carro de fuego o al torbellino? Como vimos antes, ¡el autor del apócrifo “Eclesiástico” parece así pensar! Veamos de nuevo lo que el “Eclesiástico” apócrifo o falso dice, y comparémoslo con la inspirada Palabra de Dios:

"En torbellino de fuego fuiste arrebatado [Elías] en carro de caballos ígneos; fuiste designado en los reproches futuros, para calmar la ira antes que estallara" (Eclesiástico 48:9.10, BDJ).

Y ahora, veamos a la genina Palabra de Dios:

"...y Elías subió al CIELO en un torbellino" (2 Reyes 2:11b).

La palabra traducida "cielo" en este verso viene del hebreo SHAMAYIM de la que el "Léxico Hebreo e Inglés de Brown-Driver-Briggs" dice que significa "cielo" (p.1029, col.2). Es la misma palabra usada en Génesis 1:7-8 cuando se dice que Dios ha colocado agua por encima y por debajo del firmamento, y "llamó Dios a la expansión CIELOS" (Gn. 1:8); es decir, ¡EL CIELO!

La creencia del "Eclesiástico" de que Elías estaba vivo en el cielo, "en espera del tiempo señalado...para calmar la ira de Dios antes de que estalle en su furia", se basó en su interpretación de Malaquías 4:5-6 que dice:

"He aquí, yo os envío el profeta Elías, antes que venga el día de Jehová, grande y terrible. El hará volver el corazón de los padres hacia los hijos, y el corazón de los hijos hacia los padres, no sea que yo venga y hiera la tierra con maldición."

Pero el entendimiento meramente literal del "Eclesiástico" con respecto a esta profecía no es correcto; nuestro Señor Jesucristo mismo nos ha dado la correcta interpretación. De acuerdo con Jesús, Malaquías profetizó acerca del ministerio de Juan el Bautista:

"...todos los profetas y la ley profetizaron hasta Juan [el Bautista]. Y si queréis recibirlo, él es aquel Elías que había de venir. El que tiene oídos para oír, oiga" (Palabras de Jesús en Mt. 11:13-15).

Ver también que antes de que Jesús lo revelara, la voz del ángel del Señor nos lo dio a conocer:

"[Zacarías,] tu mujer Elisabet te dará a luz un hijo... e irá [Juan el Bautista] delante de él [de Jesús] con el espíritu y el poder de Elías, para hacer volver los corazones de los padres a los hijos, y de los rebeldes a la prudencia de los justos, para preparar al Señor un pueblo bien dispuesto" (Lc. 1:13, 17).

¡No!, Elías NO se fue al cielo en un carro de fuego como muchos lo creen. La Escritura claramente declara que "un carro de fuego con caballos de fuego apartó a los dos [a Elías y a Eliseo]". Y después de que Eliseo estaba a cierta distancia de separación de Elías, este "Elías subió al cielo EN UN TORBELLINO" (2 Reyes 2:11). (! Elías se hubiera achicharrado o freído en un carruaje de fuego, el cual simplemente los separó!) Adicionalmente, el significado de "cielo" en el contexto hebreo, cuando dice que el profeta "subió AL CIELO en un torbellino", corresponde a nuestra "atmósfera terrestre". ¡Elías ciertamente que no ascendió al cielo donde se encuentran los ángeles y del trono de Dios!

Pero, ¿cómo podemos estar tan seguros acerca de esto?

Primeramente, hemos citado la declaración del amado Apóstol de que “nadie subió al cielo” (Jn 3:13).

Segundo, las Escrituras registran que **!ELÍAS AÚN SEGUÍA SOBRE LA TIERRA** durante el reinado del Rey Joram, **UNOS VEINTE AÑOS DESPUÉS** de su viaje a través de nuestra atmósfera en un torbellino!:

"Y le **llegó** [al Rey Joram] **una carta del profeta Elías**, que decía: Jehová, el Dios de David tu padre, ha dicho así: Por cuanto no has andado en los caminos de Josafat tu padre, ni en los caminos de Asa rey de Judá..." (2 Crón. 21:12).

Esta carta demuestra conclusivamente dos cosas:

- 1) Que Elías seguía sobre la tierra unos veinte años después de haber sido transportado por un torbellino a través de la atmósfera terrestre hasta una localidad diferente
- 2) Que Elías estaba enterado de los eventos contemporáneos, y por lo tanto, estaba viviendo escondido en algún lugar de Israel o de Judá.

Efrén (Ephrem), un teólogo cristiano temprano de Siria, nos comenta: "Vino repentinamente de lo alto una tormenta de fuego, y en medio de la flama la forma de un carro y de caballos, y los separó el uno del otro; uno de los dos se quedó parado sobre la tierra, el otro, es decir Elías, fue acarreado hacia lo alto... pero hacia qué lugar el viento...lo llevó, o en qué lugar le dejó, las Escrituras NO nos lo dicen. Ellas nos dicen, sin embargo, que algunos años después una alarmante carta procedente de él [de Elías], llena de amenazas, le fue entregada al Rey Joram de Judá." (Citado en el Comentario del Antiguo Testamento ("Commentary on the OT"), por Keil y Delitzsch, Vol.3, p.209, nota 1).

A esto añadimos el testimonio de Josefo: "Ahora, por este tiempo fue que Elías desapareció de entre los hombres, y nadie sabe acerca de su muerte hasta el día de hoy... Y ciertamente, como a Elías, y como a Enoc, quien vivió antes del Diluvio, está escrito en los libros sagrados que ellos desaparecieron; de forma tal que nadie supo acerca de su muerte" (Antigüedades IX, 9:2).

Elías en la Transfiguración:

Algunos creyentes toman la aparición de Elías a Jesús en el Monte de la Transfiguración como prueba de que Elías de hecho ascendió al cielo. Veamos el registro para ver si esto es así:

“Seis días después, Jesús tomó a Pedro, a Jacobo y a Juan su hermano, y los llevó aparte a un monte alto; y se transfiguró delante de ellos, y resplandeció su rostro como el sol, y sus vestidos se hicieron blancos como la luz. Y he aquí les aparecieron Moisés y Elías, hablando con él. Entonces Pedro dijo a Jesús: Señor, bueno es para nosotros que estemos aquí; si quieres, hagamos aquí tres enramadas: una para ti, otra para Moisés, y otra para Elías. Mientras él aún hablaba, una nube de luz los cubrió; y he aquí una voz desde la nube, que decía: Este es mi Hijo amado, en quien tengo complacencia; a él oíd. Al oír esto los discípulos, se postraron sobre sus rostros, y tuvieron gran temor. Entonces Jesús se acercó y los tocó, y dijo: Levantaos, y no

temáis. Y alzando ellos los ojos, a nadie vieron sino a Jesús solo. Cuando descendieron del monte, Jesús les mandó, diciendo: No digáis a nadie LA VISIÓN, hasta que el Hijo del Hombre resucite de los muertos” (Mt. 17:1-9).

Nos sorprende bastante que alguien pudiera pensar que este pasaje pruebe que Elías, sin mencionar siquiera a Moisés, aún siga vivo. El verso nueve ¡claramente declara que lo que los discípulos vieron y oyeron ocurrió en una VISIÓN! [16]

El manuscrito de Shem-Tob del Evangelio de Mateo, preservado por siglos por los judíos, NO siendo una traducción del griego o del arameo, es un descendiente textual del Mateo original escrito en hebreo. [17] En el capítulo 17, verso tres de este manuscrito poco conocido, se encuentra una interesante variante que dice:

"Entonces Moisés y Elías, mientras [los Apóstoles] hablaban con Él [con Jesús], se les revelaron a ellos y le dijeron a Jesús todo lo que le sucedería a Él en Jerusalén. Pedro y sus compañeros estaban modorros. Dormidos pero sin dormir; despiertos pero sin despertar. Ellos vieron Su cuerpo y los dos hombres con Él."

Esta variante textual nos enseña tres cosas: 1) Enseña que la visión y el sonido de "Moisés y Elías" hablando con Jesús fue una REVELACIÓN específica dada a Pedro, Santiago, y Juan. 2) Nos enseña que el propósito de esta Revelación fue el de preparar a los discípulos para lo que le habría de suceder a Jesús en Jerusalén; y que el camino a Su glorificación iba a ser uno de sufrimiento; esto se confirma en los versos 12 y 22. Y finalmente, 3) Enseña que el estado en que los discípulos recibieron esta REVELACIÓN no fue muy diferente al de un sueño muy vívido ("walking dream"). Se describe que ellos estaban "dormidos pero no dormidos; despiertos pero no despiertos."

¿Pero, por qué Moisés y Elías? ¿Por qué no Abraham y Job?, ¿O Débora y Barac? La razón es que Moisés y Elías representaban la Ley y los Profetas, respectivamente, y que lo que le iba a suceder a Jesús en Jerusalén iba a sucederle en cumplimiento de la Ley y de los Profetas. En ese entonces, los discípulos de Jesús pasaban por tiempos difíciles tratando de asimilar su enseñanza.

En el capítulo 24 del Evangelio de Lucas se nos dice que después de Su resurrección de entre los muertos, Jesús se encontró con dos de Sus discípulos que iban camino a Emaús. No reconociéndole a Él, hablaban con Él acerca de su Maestro, y cómo Éste había sido entregado y crucificado, y como Su tumba había sido encontrada vacía. En los versos 25-27 leemos:

"Entonces él les dijo: ¡Oh insensatos, y tardos de corazón para creer todo lo que los profetas han dicho! ¿No era necesario que el Cristo padeciera estas cosas, y que entrara en su gloria? Y comenzando desde Moisés, y siguiendo por todos los profetas, les declaraba en todas las Escrituras lo que de él decían" (Lc. 24:25-27).

Ahora, en la Ley y en los Profetas hay dos principales líneas de enseñanza Mesiánica: 1) Una línea se enfoca en "el siervo que sufre", 2) la otra se ocupa del "rey Davídico". Una teoría de los dos-mesías era ampliamente sustentada en aquellos tiempos. Muchos rabions creían en un Mesías-ben-José (Mesías hijo de José) que vendría, sufriría, y redimiría a sus hermanos; y en un

Mesías-ben-David quien vendría, y liberaría a Israel de sus enemigos para regir entonces por siempre en el trono de David. [18]

Los Esenios en Qumrán también sustentaban una variante de esta teoría. En su “Magna Carta” (“Charter”) se les instruye:

"Ellos se gobernarán a sí mismos usando los preceptos originales mediante los cuales los hombres de la Comunidad comenzarán a ser instruidos, haciendo así hasta que venga el Profeta y el Mesías de Aarón e Israel" (1Q, col. 9, lines 10-11). [19]

Creemos que el propósito de esta VISIÓN fue el de enseñar a los discípulos que Jesús es EL "Hijo amado" en Quien Dios se complace, y el único INDIVIDUO en Quien AMBAS líneas de profecía Mesiánica serían cumplidas. ¡NO es algo que enseñe que Elías siga vivo en el cielo!

Para cerrar, regresemos a Hebreos capítulo once. Mientras Elías el profeta no se menciona aquí por nombre (como Enoc que sí se menciona), ciertamente que se le incluye en el verso 32 en la frase: " "Porque el tiempo me faltaría contando... de Samuel **y de los profetas**"

Por lo tanto, Elías TAMBIÉN se incluye bajo el veredicto de que "**Conforme a la fe murieron TODOS éstos...**" (Heb.11:13a) y "**Y TODOS éstos, aunque alcanzaron buen testimonio mediante la fe, no recibieron lo prometido; proveyendo Dios alguna cosa mejor para nosotros, para que no fuesen ellos perfeccionados aparte de nosotros**" (Heb.11:39-40).

En Conclusión:

El testimonio de la Palabra de Dios es claro y consistente en relación con estos asuntos. En Adán todos mueren; ¡Enoc y Elías no son la excepción acerca de esto! Junto con los patriarcas, los profetas, y todos los que desde entonces han muerto creyendo, ¡ Enoc y Elías duermen el dormir de la muerte, hasta que llegue el tiempo para ellos de ser resucitados en la resurrección!

Notas:

[1] Pablo habla de nuestro Señor Jesucristo como "el único que tiene inmortalidad" (1 Tim. 6:16). "Los que son de Cristo", "serán resucitados incorruptibles, y nosotros seremos transformados"; es decir, los cristianos vivos serán revestidos de inmortalidad, y los cristianos muertos de incorrupción en la resurrección (1 Cor. 15:20-23 y 50-55), cuando la promesa de la vida eterna sea finalmente consumada (2 Tim. 1:1; Tit. 1:2; 1 Jn. 2:25, etc.)

[2] Ver en: Zoroastrians: Their Religious Beliefs and Practices por Mary Boyce, pp. 50-53 (1979), la evidencia histórica y arqueológica: <http://tinyurl.com/nhkzgtt>

[3] Un Salvador, el "...pariente y amigo [de Zoroastro], un superhombre con poder milagroso, nacido de una forma sobrenatural, quien finalmente descenderá sobre la tierra para renovar al mundo ". Tomado de: Zoroastrian Theology por M. N. Dhalla p.182.

[4] "...el "Saoshyant" (el "Benefactor", el Salvador del Mundo que vendrá al final de los tiempos) nacerá de la propia simiente del profeta, milagrosamente preservada en las profundidades de un lago... Cuando el fin de los tiempos se aproxime, se dice que, una virgen se bañará en este lago y quedará preñada por este profeta; y ella a su debido tiempo concebirá a un hijo, llamado "Astvat-ereta" (el "Alabado sea"), ' El que encarna a la justicia [según las palabras mismas de Zoroastro: Para 'que sea encarnada la justicia' (Yasna 43:16)]. A pesar de su concepción milagrosa, el Salvador del Mundo que ha de venir será un hombre, nacido de padres humanos..." Tomado de Zoroastrians: Their Religious Beliefs and Practices, por Mary Boyce, p.42.

[5] La cita complete dice: "El que viene después del Seguidor de "Asha" (la "Verdad"), su morada futura sera Luz; pero para ustedes, Oh seguidores de "Druj" (la "Mentira"), un largo período de obscuridad, en penumbra y gemidos lamentables; a tal existencia su malvada conciencia los llevará debido a sus malas acciones." (Yasna 43:16) De: SONGS OF ZARATHUSTRA: The Gathas. Translated From The Avesta, por D.F.A. Bode y P. Nanavutty.

[6] Referencia: A Rabbinic Commentary On The New Testament, por Samuel Tobias Lachs, p.19-20.

[7] "Pero de todos los demonios que asisten a "Ahriman" (al "Malpensado"), el demonio supremo "Aeshma" (el "Iracundo"... "aesma daeva" ("Iracundo Demonio"), considerado por algunos como el "Asmodeo" del Libro de Tobit), es el más temido y el más diabólico." Tomado de: Zoroastrian Studies, por A.V. Williams Jackson, p.75.

[8] Comparemos la enseñanza de Zarathustra dada en Yasna 30:1-11 con la de los Esenios en Qumrán en 3:15 - 4:25 en su "Carta Magna" ("Charter").

[9] DAEVA es una palabra de origen Indo-Ario. En las sectas Hindúes, tanto antiguas como modernas, los Daevas (seres de luz o los " Iluminados") son adorados como si fueran dioses, mientras que los ASURAS son rechazados como espíritus oscuros. Zarathustra y sus seguidores se separaron hacia una forma temprana de esta religión DAEVA. Zarathustra afirmó que los DAEVAS eran en realidad los espíritus oscuros (equivalente a los demonios), mientras que los ASURAS eran los espíritus servidores (ángeles) de "Ahura Mazda" (el "Luz Sabio"), ¡El único Dios verdadero! Ver: Zoroastrians: Their Religious Beliefs And Practices, por Mary Boyce, pp.11, 19, 21, 30 y 36.

[10] Referencia: Iranian Influence in Judaism and Christianity, por A. Aryanpur & M. Aryanpur, p.53.

[11] La Versión Septuaginta o de los Setenta (LXX) del Antiguo Testamento fue elaborada alrededor del año 280 A.C., cuando los eruditos judíos de Alejandría en Egipto tradujeron las Escrituras del hebreo al griego para el uso de los judíos y de los prosélitos de habla griega.

[12] "Los eruditos están generalmente de acuerdo en que los escritos del Antiguo Testamento, con la posible excepción de Isaías 26 y de Daniel 12, no contienen referencias explícitas a la resurrección de los muertos. Al morir, el individuo simplemente descansa en su morada final (o

en la de sus padres): la tumba. El “Sheol” y el inframundo [‘eres] se describen como la habitación de los muertos, no de gente que sigue viva después de la muerte [cf. Is .38:18; Sabiduría 17:28;14:12-19....” Tomado de: The Old Testament Pseudepigrapha, ed. por James H. Charlesworth; Vol. I, p.xxxiii.

[13] Ver: Semitic Light On Hebrews, por J. S. Trimm, Hebrew/Aramaic Research Institute, Hurst, TX, 1997; y The Semitic Origin Of The New Testament, por J. S. Trimm, Hebrew/Aramaic Research Institute, Hurst, TX 1996. También ver el esclarecedor aunque un poco anticuado, New Testament Origin, por George Lamsa, Aramaic Bible Society, Inc., Covington, GA, 1976.

[14] Ver: The Septuagint with Apocrypha: Greek And English (“La Septuaginta con Apócrifa: En Griego e Inglés”), por Sir Lancelot C. L. Brenton; pp.58, 59 de la Apócrifa.

[151 Con la excepción de "nosotros que vivimos, que habremos quedado hasta la venida del Señor" (1 Tes. 4:15); aquellos creyentes que se encuentren vivos cuando Jesús venga a llevárselos desde el cielo (nuestra atmósfera terrestre) hasta el cielo (la habitación de Dios); ¡éstos jamás pasarán por la muerte!

[16] Aún una lectura casual de las Escrituras revela que Dios frecuentemente entrega Divina instrucción a la gente por medio de VISIONES; las visiones son semejantes a sueños muy vívidos. En las visiones, verdades espirituales son impartidas a la mente, o escuchadas AUDIBLE y PICTÓRICAMENTE. Las visiones, entonces, son algo así como una PARÁBOLA AUDIO-VISUAL.

Cualquier estudiante informado de la Escritura sabe que una PARÁBOLA no ha de ser interpretada como si fuera un registro literal o histórico; los resultados de hacer esto pudieran ser desastrosos. Lo mismo se aplica a las VISIONES registradas en la Escritura, ellas nunca han de ser tratadas como si fueran algo más que REPRESENTACIONES SIMBÓLICAS de la verdad.

Por ejemplo, cuando Moisés VIÓ la sarza ardiente y ESCUCHÓ la voz de Dios habándole desde el centro de la misma, ¿acaso pensamos que un Beduino en una duna cercana también vió la flama y escuchó la voz? ¡Desde luego que no! Esta revelación le fue dada por Dios específicamente a Moisés por medio de una VISIÓN. Y en ella, aquello que Dios deseaba transmitir a Moisés le fue impartido PICTÓRICA y AUDIBLEMENTE a su corazón y a su mente.

[17] La tradición universal de las Iglesias tempranas fue que el Evangelio de Mateo había sido originalmente escrito en hebreo, y tiempo después traducido al griego y al arameo. Los manuscritos del Shem-Tob y de DuTillet, aunque NO son el manuscrito hebreo original, no son traducciones, y por lo tanto son descendientes textuales del original. Ver: Hebrew Gospel of Matthew (“Evangelio hebreo de Mateo”), por George Howard, pp.155-233; y B'SOROT MATTI: The Good News According To Matthew From An Old Hebrew Manuscript (B'SOROT MATTI: Las Buenas Nuevas Conforme A Mateo A Partir de un Viejo Manuscrito en Hebreo), por James Scott Trimm, pp. vii-xiv.

[18] Ver: What The Rabbis Know About The Messiah (¿Qué Saben los Rabinos Acerca del Mesías?), por Rachmiel Frydland, pp. 51-61.

[19] Para el Mesías del Sacerdocio "de Aarón" ver: IQSa=1Q28a 11-14a y 17-20a; 4Q534-536; para el Mesías del reinado [Davidico] "de Israel" ver: 1QSa=1Q28a 14b-17a y 20b-21a; 4Q174 Columna 3:10-13; 4Q285 Frag. 5; 4Q369; 4Q252 Columna 5:1-5.

////////////////////////////////////

Apéndices (Bonus Material que proporciona más intrigantes detalles):

1)

La Visión en la Transfiguración. Mateo 17:1-9

En Mateo 17:1-9 se lee que Jesús fue al Monte de la Transfiguración para meditar sobre su ministerio y, específicamente, sobre su muerte, llevando consigo a Pedro, Jacobo y Juan:

“Y (Jesús) se transfiguró (cambió de apariencia) delante de ellos, y resplandeció su rostro como el sol, y sus vestidos se hicieron blancos como la luz. Y he aquí les aparecieron (*ofte*) Moisés y Elías, hablando con él” (Mt. 17:2-3).

La palabra clave es “aparecieron”, del griego *optomai*, que quiere decir “ver un objeto presentado a la vista”, o “ver como en una visión”, mientras que la palabra griega *blepo*, no usada en este caso, significaría “utilizar los ojos para mirar”. Jesús, Pedro, Jacobo, y Juan no vieron este fenómeno con sus ojos, más bien lo “vieron” con sus mentes. El sentido de la vista fue completamente pasado por alto.

El versículo nueve explica que, en vez de haber sido un hecho “real”, fue una “visión”:

“Cuando descendieron del monte, Jesús les mandó, diciendo: No digáis a nadie la visión, hasta que el Hijo del Hombre resucite de los muertos” (Mt. 17:9).

Una palabra relacionada, también traducida como “visión”, se usa cuando Pedro vio, con los ojos de su mente, ya que no era un hecho “real” o “material”, el lienzo o manto que descendía del cielo con toda clase de animales, cuando Dios le dijo: “levántate, Pedro, mata y come”, y Pedro le respondió: “Señor no; porque ninguna cosa común o impura he comido jamás”, a lo que Dios le respondió: “Lo que Dios limpió, no lo lloames tú común”, y esta “visión” (*orama*) según Hch. 10:17 también es llamada un “éxtasis” en Hch. 10:10. A Pedro le sucedió tres veces consecutivas, con lo que Dios le estaba revelando que no despreciara a los tres gentiles que habían llegado en ese mismo momento para invitarlo a predicar a la casa de Cornelio, el centurión romano interesado en recibir la Palabra de Dios, quien terminó recibiendo además, ¡el don de espíritu santo junto con toda su casa y junto con sus más allegados amigos!

Un éxtasis o una visión de acuerdo con Dios nunca constituye una pérdida del conocimiento. Es más bien como un estado inactivo de conciencia mental, cuando Dios por revelación – palabra de

ciencia, palabra de sabiduría y discernimiento de espíritus – da una imagen panorámica de la escena. Una visión no es un “producir en carne y hueso” a aquello presentado en ella.

Así como los animales presentados a Pedro fueron presentados a su mente en una visión, Dios también dio una visión de Moisés y Elías a Jesús, quien había ido al monte a considerar su muerte. Moisés y Elías no estaban vivos ni fueron vivificados por Dios a fin de que se encontraran con Jesús en el Monte de la Transfiguración, pues Josué 1:2 declara que “Mi siervo Moisés ha muerto”.

Elías estaba muerto también, aunque se justifica hacer un examen más exhaustivo de su muerte. El relato sobre Elías se da en 2 Reyes 2 y en 2 Crónicas 21. En 2 Reyes 2:1-18 vemos que Elías y Eliseo cruzaron el Jordán en Jericó. Mientras los cincuenta hijos de los profetas y Eliseo observaban, Elías fue alzado al cielo, como la Palabra nos lo revela. Sin embargo, este “alzado” no puede significar que él fue transportado a la presencia de Dios para morar con Él para siempre, porque los cincuenta hijos de los profetas buscaron a Elías por tres días en las laderas rocosas. Si 2 Reyes 2:11 significara que Elías fue “derecho hacia arriba”, los cincuenta hijos de los profetas nunca lo hubieran buscado sobre la tierra. “Y Elías subió al cielo en un torbellino” quiere decir que Dios se llevó a Elías. Elías murió lejos de Eliseo y de los cincuenta hijos de los profetas y está enterrado esperando la resurrección. Años después Elías, desde su “guarda secreta”, le envió una carta a otro Rey infiel de Israel (2 Crón. 21:12 y ss).

Moisés y Elías fueron mostrados a Jesús y a sus tres compañeros en una visión; las verdaderas personas no aparecieron (así como los verdaderos animales tampoco aparecieron a Pedro, en ambos casos fueron una “VISIÓN”), y no aparecieron porque ambas personas (Moisés y Elías) estaban muertas y esperando la resurrección, como veremos en el siguiente punto que aclara, respecto a todos los héroes del Antiguo Testamento, sin excepción alguna, incluyendo a Enoc, que todos ellos murieron con la esperanza de la resurrección.

2)

Por la fe Enoc fue traspuesto (Hebreos 11:5)

“Por la fe (creencia) Enoc fue traspuesto para no ver muerte, y no fue hallado, porque lo traspuso Dios; y antes que fuese traspuesto, tuvo testimonio de haber agradado a Dios” (Hebreos 11:5).

La complicación que se presenta al examinar la muerte de Enoc surge de la palabra “traspuesto”. Algunas personas afirman que Enoc nunca vio la muerte, porque Dios lo traspuso directamente al cielo.

Ya que la fe vino con Jesucristo (Gál. 3:23-25), había solamente creencia antes de su venida, por lo que en Heb. 11 la palabra griega *pistis* ha de ser traducida como “creencia” más no como “fe”.

La palabra “traspuesto” puede ser traducida “transportado” o “transferido”, que significa “llevado de un lugar a otro”. Enoc no fue tomado de un punto y *elevado* hacia otro; él fue tomado de un punto y *llevado* a otro “para no ver muerte”.

La palabra “ver” es *eidon*, que significa “mirar percibiendo realmente con los propios ojos”, o literalmente en el contexto: “ver a alguien morir”. Revisando el Antiguo Testamento, uno descubre que Enoc nunca había visto a nadie perecer (eran aquellos los años de gran longevidad en los seres humanos, y tal vez no toleraría el ver morir a nadie).

Enoc agradó a Dios. Por esta fidelidad, Dios amó a Enoc de tal manera que lo llevó del lugar donde los seres queridos de Enoc morirían, y lo puso en un lugar donde no podría literalmente verlos morir. Enoc no vio a nadie morir, pero él mismo murió. La Biblia así lo dice, luego de haber mencionado a Enoc (v. 5), Noé (v. 7), Abraham (v. 8), Sara (v. 11), en Hebreos 11:13 leemos:

“Murieron todos éstos”.

Todos sin excepción murieron. Si todos murieron, entonces Enoc está muerto.

Entonces Hebreos 12:1 dice:

“Por tanto, nosotros también, teniendo en derredor nuestro tan grande nube de testigos”

Esta “nube de testigos” no consiste en los creyentes mismos, los cuales murieron. Los cuales no “están viviendo en el cielo” sino que permanecen muertos. La nube de testigos está compuesta por las personas mencionadas en Hebreos 11 que creían a Dios y de quienes la Palabra de Dios nos dice: “murieron todos éstos”. Aunque estas personas están muertas, aún estamos rodeados de su ejemplo de creencia y de confianza en Dios. Tenemos el testimonio de su creencia, que es alentador para nosotros observar, aunque ellos mismos estén muertos. Su creencia nos da incentivo para confiar y creer también.

Referencia: <http://tinyurl.com/kcpm6t6>; más detalles en español en: <http://www.oocities.org/fdocc3/duermen.htm>

Nota final:

Última nota sobre la usanza religiosa contemporánea de la palabra “*trasladar*”: Aún hasta ahora, esta palabra en los círculos religiosos no tiene nada que ver con tomar a alguien “hacia el cielo de Dios”; hasta hoy, en círculos eclesiásticos, cuando un sacerdote episcopal, anglicano, o católico romano es consagrado como obispo, el también es “*trasladado*”; conforme a su sucesión el podría ser consagrado Obispo de Antioquía, de Jerusalén o de Éfeso – aún cuando nunca resida en esas ciudades, y tal vez sin nunca haber visitado esas ciudades. Pero, siendo consagrado como Obispo de Antioquía, podría ser trasladado a Nueva York; aquí, “*trasladado*” significa que al Obispo se le ha dado una asignación, siendo transferido a Nueva York. En el *Crockford’s Clerical Dictionary* (London), se listan, por ejemplo, todos los obispos consagrados y los lugares a los que han sido “*trasladados*”. La palabra “*trasladado*” se utiliza para cada obispo.